

BELGISCHE SENAAT

SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1986-1987

SESSION DE 1986-1987

10 MAART 1987

10 MARS 1987

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 206 van
het Gerechtelijk Wetboek

Projet de loi modifiant l'article 206
du Code judiciaire

AMENDEMENT
VAN DE REGERING

AMENDEMENT PRESENTE
PAR LE GOUVERNEMENT

ENIG ARTIKEL

ARTICLE UNIQUE

In het vijfde lid van artikel 206, zoals voorgesteld door
dit artikel, de woorden « , die allen het bewijs van hun kennis
van het Duits hebben geleverd, » te vervangen door de
woorden « die allen het bewijs hebben geleverd van de
kennis van de taal waarvoor het examen georganiseerd is, ».

A l'article 206, alinéa 5, proposé par cet article, remplacer
les mots « , qui ont tous justifié de la connaissance de la
langue allemande, » par les mots « , qui ont tous justifié
de la connaissance de la langue sur laquelle porte l'épreuve, ».

Verantwoording

Justification

Aangezien het examen kan worden georganiseerd om de kennis te
doen blijken zowel van het Duits als van het Frans, moeten de leden
van de commissie zelf het bewijs hebben geleverd van de kennis van
de taal waarvoor het examen georganiseerd is.

Etant donné que l'épreuve peut porter sur la connaissance soit de
l'allemand soit du français, il est nécessaire que les membres du jury
aient eux-mêmes justifié de la connaissance de la langue sur laquelle
porte l'épreuve.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Institutionele Hervormingen
en Minister van Justitie,*

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Réformes Institutionnelles
et Ministre de la Justice,*

J. GOL.

J. GOL.

R. A 12668

R. A 12668

Zie :

Voir :

Gedr. St. van de Senaat :

Document du Sénat :

485 (1986-1987) : N° 1.

485 (1986-1987) : N° 1.

N° 2 : Verslag.

N° 2 : Rapport.